

# Devon&Devon

## Sedile in poliesterre

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
MONTAGEANLEITUNGEN  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
ИНСТРУКЦИИ К МОНТАЖУ

# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

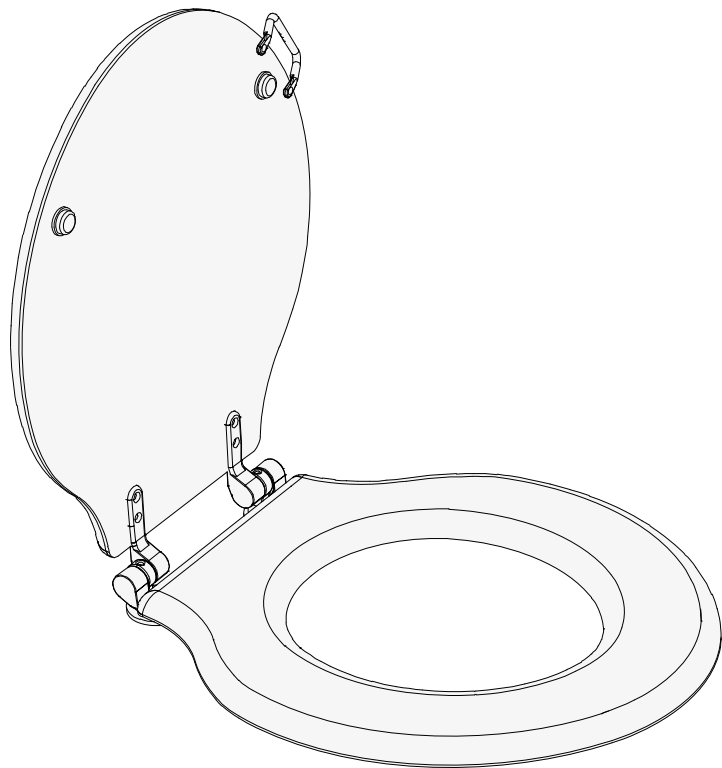
Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Devon&Devon.  
Prima di installarlo, vi raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale.

## INDICE

Pag.3 - Istruzioni di montaggio

Devon&Devon si riserva il diritto di modificare il prodotto per ragioni tecnico-produttive e non si ritiene in ogni caso responsabile per gli inconvenienti causati dalle suddette modifiche.

## SEDILE IN POLIESTERE



L'IMMAGINE È PURAMENTE INDICATIVA E NON RIFERIBILE A UN MODELLO SPECIFICO DI SEDILE IN POLIESTERE DI DEVON&DEVON

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Le seguenti istruzioni fanno esclusivo riferimento ai sedili in poliestere.

- 1 Contenuto dell'imballo.



- 2 Svitare la vite sul cardine.



**3** Kit di montaggio.



**4** Posizionare la vite filettata e i relativi agganci come illustrato nell'immagine.



4

**5** Assicurarsi di averla posizionata correttamente.



**6** Avvitare la vite tenendo il gancio inferiore verso l'alto in modo da frizionare il pacchetto. Attenzione: non serrare del tutto.



5

**7** Posizionare il sedile e frizionare la vite (non definitivamente).



**8** Appurato che il sedile sia stato messo correttamente, serrare la vite.



**9** Svitare vite sul cardine.



**10** Inserire le borchie in finitura.



11 Inserire il sedile e stringere il tutto definitivamente.



12 Il W.C. alla fine del processo deve presentarsi come nell'immagine.



# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

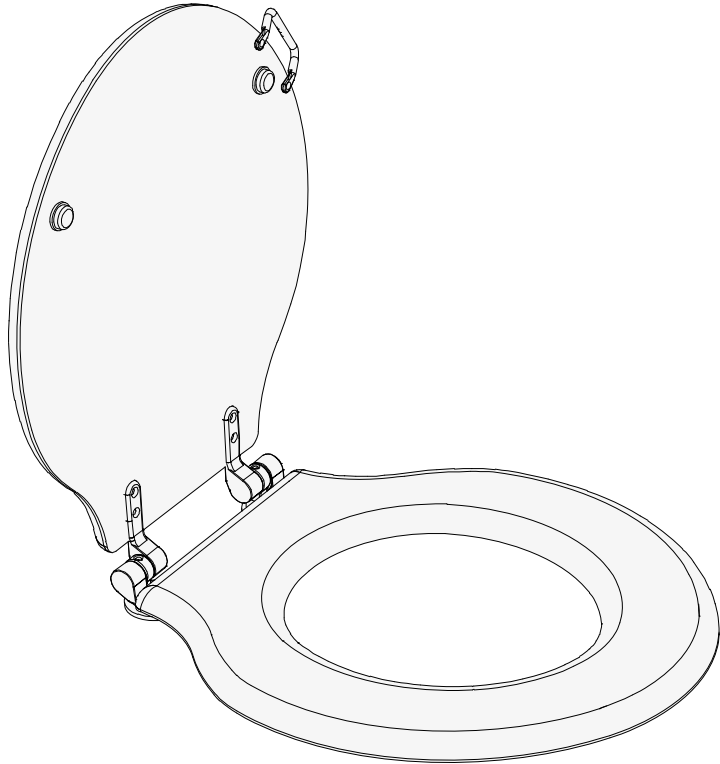
Thank you for choosing a Devon&Devon product.  
Please read this manual before installing the product.

## CONTENTS

Page 13 - Assembly instructions

Devon&Devon reserves the right to alter the product due to technical production reasons. We shall not in any case be considered liable for inconveniences caused by such changes.

## POLYESTER TOILET SEAT



THE IMAGE IS PURELY INDICATIVE AND DOES NOT REFER TO A SPECIFIC MODEL OF DEVON&DEVON POLYESTER TOILET SEAT

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The following instructions refer exclusively to polyester toilet seats.

- 1 Package contents.



- 2 Unscrew the screw on the hinge.





**3** Assembly kit.



**4** Position the threaded screw and its hooks as shown in the picture.



**5** Make sure it is positioned correctly.



**6** Tighten the screw while keeping the lower hook facing upwards so as to tighten the assembly. Caution: Do not tighten completely.



**7** Position the toilet seat and tighten the screw (not completely).



**8** Once you are sure that the toilet seat is positioned correctly, tighten the screw.



**9** Unscrew the screw on the hinge.



**10** Insert the finishing studs.



11 Insert the toilet seat and completely tighten everything.



12 At the end of the process, the toilet should look like the one in the picture.



# MONTAGEANLEITUNGEN

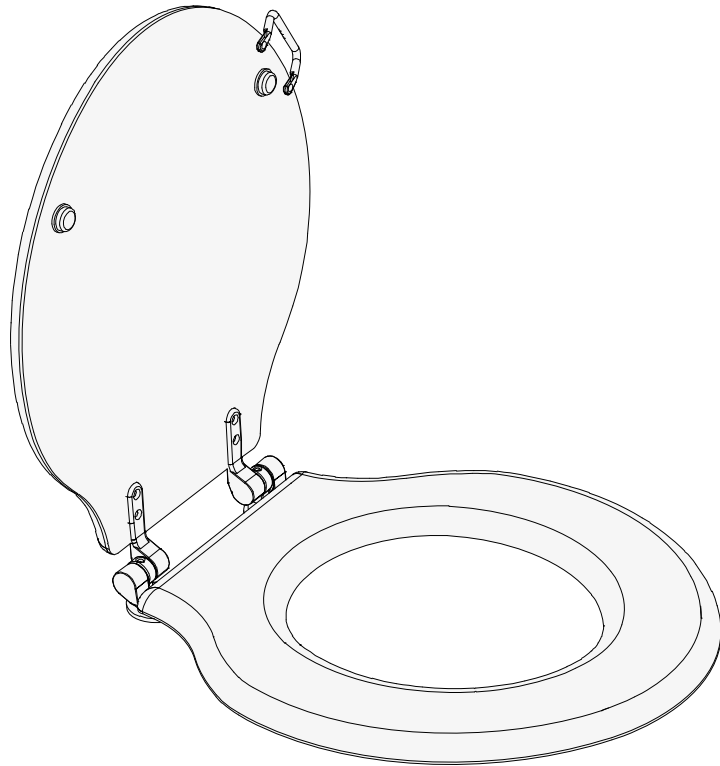
Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt von Devon&Devon entschieden haben und bitten Sie, diese Anleitung zu lesen, bevor Sie das Produkt installieren.

## **ALLGEMEINER INDEX**

S.23 - Montageanleitungen

Devon&Devon behält sich das Recht vor, die Produkte aus technischproduktiven Gründen zu ändern. Wir übernehmen keine Verantwortung für Fehler, die durch die genannten Änderungen verursacht werden.

## TOILETTENSITZ AUS POLYESTER



DAS BILD IST NUR INDIKATIV UND BEZIEHT SICH NICHT AUF EIN BESTIMMTES MODELL  
DES TOILETTENSITZES AUS POLYESTER VON DEVON&DEVON

## MONTAGEANLEITUNGEN

Die folgenden Anweisungen beziehen sich ausschließlich auf Toilettensitze aus Polyester.

1 Lieferumfang.



2 Lösen Sie die Schraube am Scharnier.



**3** Montagesatz.



**4** Positionieren Sie die Gewindeschraube und ihre Haken wie im Bild gezeigt.



24

**5** Vergewissern Sie sich, dass sie richtig positioniert ist.



**6** Ziehen Sie die Schraube an, während Sie den unteren Haken nach oben halten, um Reibung zu erzeugen. Achtung: Nicht vollständig anziehen.



25

- 7** Positionieren Sie den Toilettensitz und ziehen Sie die Schraube fest (nicht vollständig).



- 8** Wenn Sie sich vergewissert haben, dass der Toilettensitz richtig platziert ist, ziehen Sie die Schraube ganz fest.



- 9** Lösen Sie die Schraube am Scharnier.



- 10** Bringen Sie die Beschläge an.



11 Setzen Sie den Toilettensitz ein und ziehen Sie alles endgültig fest.



12 Am Ende des Vorgangs muss die Toilette wie auf dem Bild aussehen.





# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

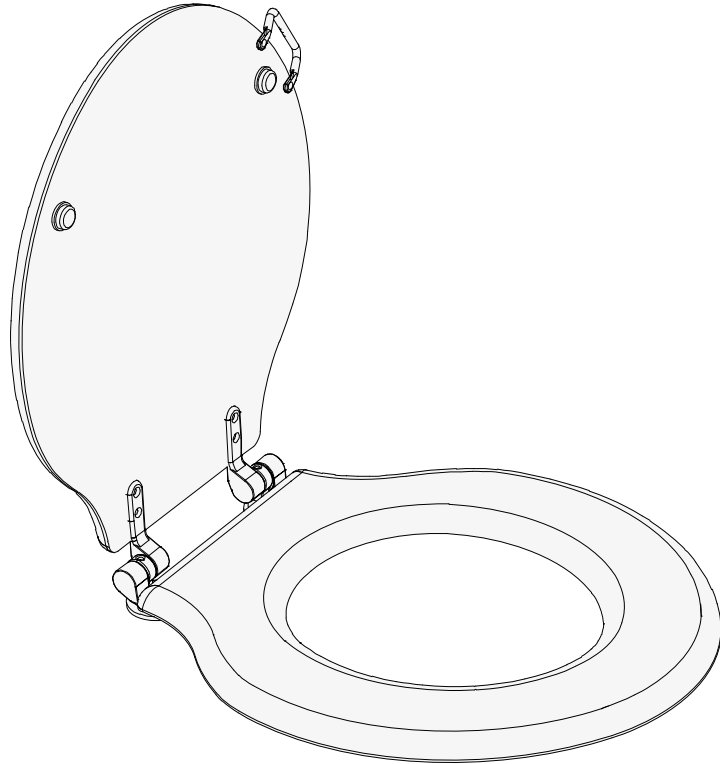
Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Devon&Devon  
et vous prions de lire ce manuel avant d'installer le produit.

## SOMMAIRE

Page 33 - Instructions de montage

Devon&Devon se réserve le droit de modifier le produit pour des raisons techniques  
et/ou de production. Devon&Devon ne sera en aucun cas responsable de tout  
inconvenient causé par lesdits changements.

## ABATTANT EN POLYESTER



F  
R  
A

L'IMAGE EST PUREMENT INDICATIVE ET NE SE RÉFÈRE PAS À UN MODÈLE SPÉCIFIQUE D'ABATTANT EN POLYESTER DE DEVON&DEVON

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Les instructions suivantes concernent exclusivement les abattants en polyester.

- 1 Contenu de l'emballage.



- 2 Dévisser la vis sur la charnière.



F  
R  
A

**3** Kit de montage.



**4** Positionner la vis filetée et ses crochets comme indiqué sur l'image.



**5** Veiller à ce qu'elle soit correctement positionnée.



**6** Serrer la vis en maintenant le crochet inférieur vers le haut de sorte à venir frotter le film de protection. Attention : ne pas serrer complètement.



7 Positionner l'abattant et serrer la vis (de façon non définitive).



8 S'assurer qu'il soit correctement placé et serrer la vis.



9 Dévisser la vis de la charnière.



10 Insérer les goujons en finition.



11 Insérer l'abattant et serrer définitivement le tout.



12 Une fois le processus terminé, le toilette doit ressembler au modèle illustré.



F  
R  
A

F  
R  
A

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

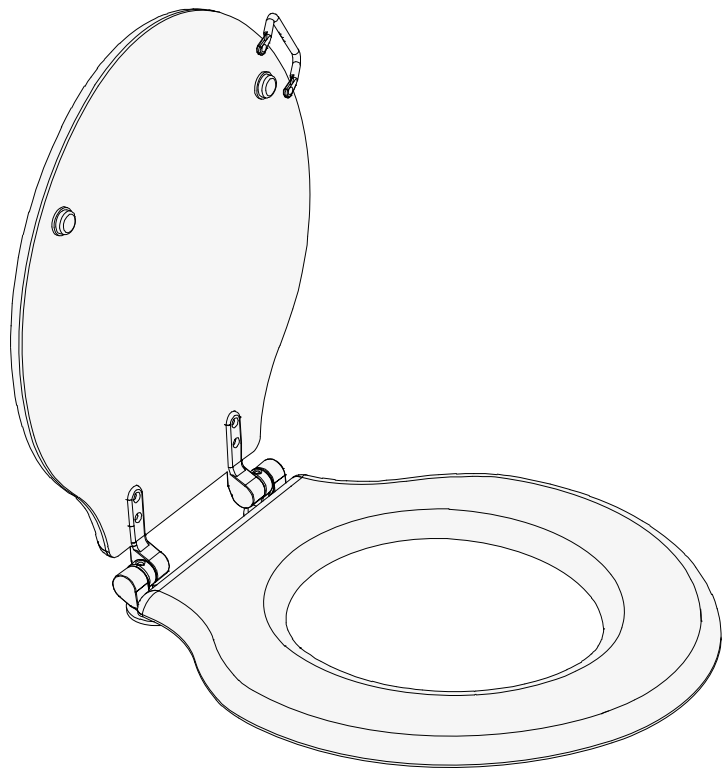
Les agradecemos por haber elegido un producto Devon&Devon.  
Les rogamos que lean este manual antes de instalar el producto.

## ÍNDICE

Pág.43 - Instrucciones de montaje

Devon&Devon se reserva el derecho de modificar el artículo por razones técnico-productivas. Devon&Devon no se considerará responsable en ningún caso de los inconvenientes que pudieran causar tales modificaciones.

## ASIENTO PARA EL INODORO DE POLIÉSTER



LA IMAGEN ES PURAMENTE INDICATIVA Y NO SE REFIERE A UN MODELO CONCRETO DE ASIENTO PARA EL INODORO DE POLIÉSTER DE DEVON&DEVON

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Las siguientes instrucciones se refieren exclusivamente a los asientos para el inodoro de poliéster.

- 1 Contenido del embalaje.



- 2 Desenrosque el tornillo de la bisagra.



**3** Kit de montaje.



**4** Coloque el tornillo roscado y sus respectivas sujeciones como se muestra en la imagen.



**5** Asegúrese de que está colocado correctamente.



**6** Apriete el tornillo sujetando la sujeción inferior hacia arriba fijando el conjunto. Atención: no lo apriete completamente.





**7** Coloque el asiento para el inodoro y fije el tornillo (no de forma permanente).



**8** Compruebe que ha colocado el asiento para el inodoro correctamente y apriete el tornillo.



**9** Desenrosque el tornillo de la bisagra.



**10** Introduzca los remaches en el acabado.



11 Inserte el asiento para el inodoro y apriete todo definitivamente.



12 Al final del proceso, el W.C. debe tener el aspecto de la imagen.



# ИНСТРУКЦИИ К МОНТАЖУ

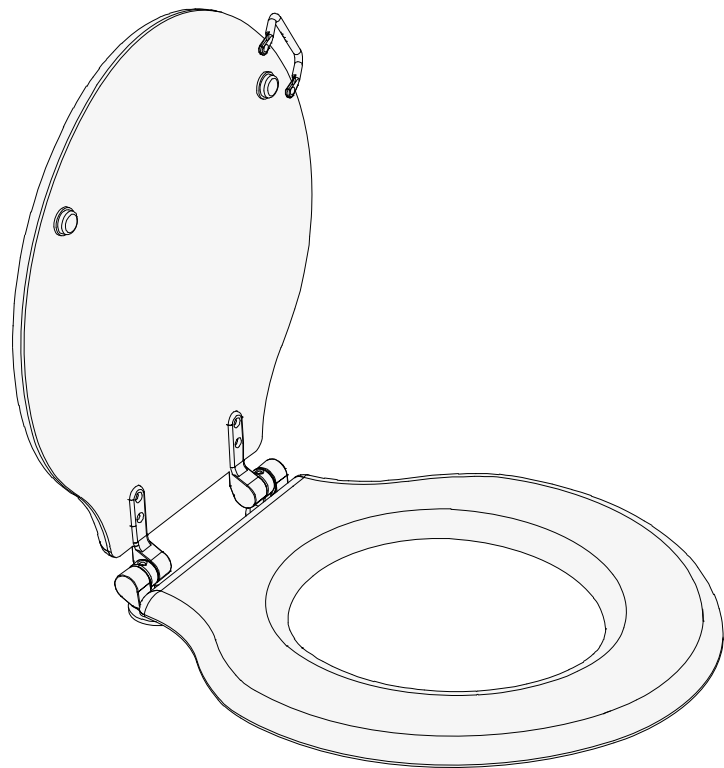
Благодарим за выбор изделия Devon&Devon.  
Перед установкой внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

## ОБЩЕЕ ОГЛАВЛЕНИЕ

Стр.53 - Инструкции к монтажу

Devon&Devon оставляет за собой право вносить изменения в продукт по техническо-производственным причинам. Фирма не несет никакой ответственности за неудобства, невольно причиняемые в связи с вышеупомянутыми модификациями.

## СИДЕНЬЕ ДЛЯ УНИТАЗА ИЗ ПОЛИЭСТЕРА



## ИНСТРУКЦИИ К МОНТАЖУ

Следующие инструкции относятся исключительно к сиденьям для унитаза из полиэстера.

- 1 Содержимое упаковки.



- 2 Выкрутите винт на петле.



ИЗОБРАЖЕНИЕ НОСИТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ИНФОРМАЦИОННЫЙ ХАРАКТЕР И НЕ ОТНОСИТСЯ К КОНКРЕТНОЙ МОДЕЛИ СИДЕНЬЯ ДЛЯ УНИТАЗА ИЗ ПОЛИЭСТЕРА DEVON&DEVON

**3** Монтажный комплект.



**4** Установите резьбовой винт и соответствующие крючки, как показано на рисунке.



**5** Проверьте правильность установки винта.



**6** Затяните винт, удерживая нижний крючок обращенным вверх, стягивая детали. Внимание: не затягивайте полностью.



**7** Установите сиденье для унитаза и затяните винт (не окончательно).



**8** Убедившись, что сиденье для унитаза установлено правильно, затяните винт.



56

**9** Выкрутите винт на петле.



**10** Установите декоративные заглушки.



57

**11** Установите сиденье для унитаза и окончательно затяните все компоненты.



**12** В конце процесса установки унитаза должен выглядеть так, как показано на изображении.



# Devon&Devon

Via di Casellina, 61D - 50018 - Scandicci (FI) Italy  
Tel. +39 055 308350 - email: [info@devon-devon.com](mailto:info@devon-devon.com)

[DEVON-DEVON.COM](http://DEVON-DEVON.COM)